



Revista

**minasul**

Mala Direta  
Básica  
9912330491/2013-DR/IMG  
Cooperativa dos Cafeicultores  
da Zona da Varginha LTDA  
BRASIL  
...CORREIOS...

ANO 2 | EDIÇÃO 05

# Minasul Mahindra

NOVA OPÇÃO EM TRATORES  
PARA OS COOPERADOS



INOVAÇÃO E  
DIVERSIFICAÇÃO  
SUPPORTADAS POR  
**TECNOLOGIA  
DE PONTA**



# Editorial

## "A Confiança e a Força da União"

Simplicidade, qualidade, profissionalismo e coragem de realizar definem a nova postura de nossa MINASUL na busca constante de trabalhar para atender da melhor forma às necessidades dos cooperados.

Esta postura pode ser percebida nas várias mudanças e iniciativas implantadas no último ano, bem como várias outras ainda em execução.

A resposta rápida dos cooperados através da participação maciça na utilização dos "Produtos e Serviços" da MINASUL demonstra de forma inequívoca a **cumplicidade** das partes. Esta cumplicidade se alicerça na confiança mútua.

A **confiança** é o alicerce básico para toda e qualquer tipo de parceria ou união entre pessoas e organizações na busca do bem comum. A união saudável gera novas possibilidades, potencializa resultados através das melhores práticas e do compartilhamento das habilidades individuais dos participantes dessa União.

Podemos afirmar seguramente que a **confiança e a força da União** entre Cooperado e Cooperativa é o pilar que sustenta uma evolução concreta para a União entre Cooperativas, viabilizando assim, nossa caminhada para um futuro muito mais seguro e de resultados grandiosos para todos.

Assim, já podemos hoje relatar a solida experiência de uma bela e próspera adesão natural a nossa iniciativa de Intercooperação, ou seja, já somos oito Cooperativas trabalhando juntas em diversas ações, aproveitando das habilidades especiais de cada uma e assim gerando benefícios mútuos. As seguintes cooperativas iniciaram essa prática pioneira: MINASUL, COPERCAFEM, COOPASV, COCATREL, COOPERVASS, COCARIVE, COOPERRITA E COOPERBOM.

Vamos seguir de braços abertos, consolidando cada vez mais essas parcerias e aumentando o número de Cooperativas no time!

No atual cenário Global, onde prevalecem a inquietação, incertezas e questionamentos de todas as estruturas de poder (Governos, Religião, Entidades de Classe, etc) o Cooperativismo é, talvez, a única forma de organização que tem os mesmos princípios, valores e a mesma doutrina em todo o mundo, em qualquer país ou cultura, ou seja, busca o bem comum dos Cooperados seguindo uma doutrina de integridade, competitividade saudável e capacidade de "melhorar a vida dos Cooperados" e da sociedade em geral.

Vamos juntos cumprir nossa missão!

A Diretoria.

## Expediente

### MINASUL

Órgão de Comunicação da Cooperativa dos Cafeicultores da Zona de Varginha Ltda.

### Conselho de Administração

triênio 2016/2019

### Presidente

José Marcos Rafael Magalhães

### Diretor Técnico e de Desenvolvimento

Bernardo Reis Teixeira Lacerda Paiva

### Diretor Comercial

Guilherme Salgado Rezende

### Conselheiros

Fernando Graciano Pereira

João Lincoln Reis Veiga

Juliano Moreira Reis

Oswaldo Henrique de Paiva Ribeiro

### Conselho Fiscal - exercício 2017

Paulo Enídio Crabi

Gustavo Rennó Reis Almeida

Samuel Antônio Reis

### Suplentes

João Artur Siqueira Rodrigues

Márcio Henrique Valadão Nogueira

Rogério Junqueira de Carvalho

### Jornalista Responsável

Deiviana Tavares - MT b. MG 08.321 JP

### Direção de Arte

Milton Lima

### Diagramação:

YEH Design | (35) 3265 4874

### Tiragem

7.000 exemplares

### Contatos

Departamento de Marketing e Comunicação da Minasul  
comunicacao@minasul.com.br  
(35) 3219 - 6956

### MINASUL

Rua Sílvio Cougo, 680 - Vila Paiva

Varginha/MG - CEP: 37.018 - 020

Telefones: (35) 3219 - 6900

# ÍNDICE

índice

Expediente

3

5

Aconteceu

Capa

19

24

Fique Sabendo

Técnico

33

36

SPA Saúde

Balcão de Oportunidades

38

# Minasul recebe prêmio da Belgo por destaque em vendas



A Minasul, pelo segundo ano consecutivo, recebeu da empresa Belgo Bekaert Arames Ltda (BBA) o prêmio "Destaque de Vendas - Belgo Cercas Rurais". Das Cooperativas elegíveis ao prêmio, somente a Minasul e a Coopervass – Cooperativa Agropecuária do Vale do Sapucaí conquistaram o reconhecimento, que faz parte do Projeto Nacional Cercas Rurais, voltado exclusivamente às cooperativas parceiras que recebem além de um tratamento diferenciado em vendas com condições diferenciadas, assistência técnica e treinamento dos vendedores. Este programa Belgo passou a ser chamado recentemente de Projeto Cooperação.

"A Minasul acredita que a geração de demanda no campo, foi um dos motivos de termos atingido a meta junto à Belgo. Nosso portfólio de serviços e, principalmente de produtos, é adequado às necessidades do produtor rural e, com isso, todo mundo é beneficiado", comentou a coordenação comercial da Minasul.

**PRÉ REQUISITO PARA PARTICIPAÇÃO NO PRÊMIO:** Para estar elegível ao prêmio, a Cooperativa precisa ter um volume mensal de vendas superior a seis toneladas.





## UMA DÉCADA FAZENDO A DIFERENÇA NA HISTÓRIA DO CAFÉ BRASILEIRO

A semente plantada pela NUCOFFEE na cafeicultura brasileira está completando 10 anos, crescendo e levando tecnologia, serviços e reconhecimento a vários produtores.

Junte-se a nós nessa comemoração!

# Valores dos cafés premiados no Concurso Qualidade Minasul de Café ultrapassam R\$ 500 mil

Os 30 cooperados Minasul premiados no 24º Concurso Qualidade Minasul de Café, juntos, alcançaram o montante de R\$ 550.902,21 por 568 sacas de 60 kg cada, com PTAX a R\$ 3,39. Os melhores cafés da categoria Natural do 24º Concurso foram vendidos no valor máximo de R\$ 1.520,17 e o menor por R\$ 802,60. Foram 20 produtores com a média de pontos 86,56, e as 358 sacas alcançaram no leilão o valor de R\$ 365.835,89.

Já na categoria Cereja Descascada, os 10 produtores obtiveram pelas 210 sacas o volume de R\$ 185.066,32, com os valores entre R\$ 1.2016,27 e R\$ 802,60 cada saca. A média da pontuação foi de 85,74.

A 24ª Edição do Concurso Qualidade Minasul de Café foi uma realização da Minasul com apoio da Nutrade Comércio e Exportação (Nucoffee Syngenta) e órgãos ligados ao Conselho Municipal de Café. Realizada desde 1993, o objetivo principal é promover a qualidade do café dos cooperados Minasul junto aos mercados nacional e internacional. Os cafés são avaliados por comissão composta de Q Graders que seguem o protocolo da SCAA – Specialty Coffee Association of America, a Associação Americana de Cafés Especiais.

## Cereja Descascado

**5º COLOCADO – 85,70**

**Helder Chagas Reis**  
Fazenda Campo de Aviação  
Carmo da Cachoeira / Sul de Minas

**4º COLOCADO – 85,85**

**Renato Pita Maciel de Moura**  
Fazenda Trapia  
Baependi / Mantiqueira de Minas

**3º COLOCADO – 86,05**

**Álvaro Mendes de Resende**  
Fazenda Gericó  
Varginha / Sul de Minas

**2º COLOCADO – 86,85**

**Leonardo Toledo de Resende**  
Fazenda Lage  
Varginha / Sul de Minas

**1º COLOCADO – 88,70**

**Paulo Roberto Rocha Braga**  
Fazenda Serra Verde Roseta  
Baependi / Mantiqueira de Minas

## Natural

**5º COLOCADO – 87,50**

**Adelino R. B. Semboloni**  
Fazenda dos Tachos  
Varginha / Sul de Minas

**4º COLOCADO – 87,70**

**Hudson Salvador Vilela**  
Fazenda Colina  
Luminárias

**3º COLOCADO – 87,90**

**Jarbas Cleto Lopes**  
Sítio Bela Vista  
São Gonçalo do Sapucaí

**2º COLOCADO – 88,90**

**Leila do Carmo Lemes**  
Sítio da Serra  
Cambuquira

**1º COLOCADO – 90,20**

**Evandro Passos Clementino**  
Sítio Boa Vista  
Cambuquira



# Cooperados Minasul conquistam o 26º Prêmio Ernesto Illy

## GRUPO CBI AGROPECUÁRIA É CAMPEÃO NA CATEGORIA NACIONAL

Mais dois cooperados Minasul se destacam pela qualidade do café produzido em suas fazendas. O Grupo CBI Agropecuária venceu na Categoria Nacional no 26º Prêmio Ernesto Illy e irá participar do 2º Prêmio Internacional Ernesto Illy, a ser realizado em New York, nos EUA. Para alcançar a vitória, o Grupo CBI concorreu com outros 39 cafeicultores. ArrebANHOU o primeiro lugar na Categoria Regional – Chapada de Minas e, assim, participou da Categoria Nacional e conquistou a premiação junto com outros dois produtores. Já o cooperado Ney José Alves Filho faturou o vice-campeonato na Categoria das Matas de Minas.

Importante ressaltar que o café vencedor foi descoberto pelo Departamento de Cafés Especiais e Diferenciados da Minasul, num trabalho que vem ganhando destaque na cooperativa.

Ruggero Pisa Simonini Spada, diretor comercial do Grupo CBI, disse que “estar entre os três campeões nacionais do 26º Prêmio Ernesto Illy foi o resultado de todos os esforços e dedicação do ano de safra passado”. O administrador de empresas do Grupo CBI, Edison Soares da Costa, conhecido por todos como Barão, e responsável pela cultura do café, se sente “muito honrado e realizado com a certeza de um objetivo alcançado”. Em entrevistas exclusivas à Revista Minasul, o diretor e o administrador falam mais sobre a premiação e a produção de café especial do Grupo CBI.

O Prêmio Ernesto Illy de Qualidade do Café para Espresso é um evento tradicional que valoriza a produção de cafés de qualidade no Brasil. Na categoria regional, dois cafeicultores foram premiados em cada um dos 10 estados ou regiões: Espírito Santo; Minas Gerais (subdividido em Cerrado Mineiro, Chapada de Minas, Matas de Minas e Sul de Minas); região Centro-Oeste; região Norte/Nordeste; região Sul; Rio de Janeiro e São Paulo. Já na categoria nacional, foram três vencedores dos 40 produtores finalistas.

O Grupo CBI vem se destacando na produção de café especial na região Chapada de Minas. Em 2016, obteve o primeiro lugar na Categoria Cereja Descascado no 13º Concurso de Qualidade dos Cafés de Minas Gerais, promovido pela Emater-MG, Seapa-MG, Ufla e a Faepe. Neste concurso, foram 1853 amostras inscritas e 24 classificadas para a final.

### Grupo CBI

A CBI Agropecuária é uma empresa ítalo-brasileira fundada em 1971. Controlada pelo Grupo Italiano Compagnia Bresciana Investimenti S.p.A., a sua unidade operacional está em Minas Novas e a sua sede administrativa na cidade vizinha de Capelinha. Com mais de 40 anos de atividades, a CBI Agropecuária trabalha, além da cafeicultura, com silvicultura e pecuária.



### CRÉDITO IMAGENS:

Cesar Paranhos - Foto & Vídeo  
Capelinha/MG

### Equipe na foto:

**Ruggero Pisa Simonini Spada**  
Diretor Comercial

**Edison Soares da Costa - "Barão"**  
Administrador de Empresas

**Michel**  
Gerente

**Sebastião Carlos Luiz**  
Agente de Vendas  
MINASUL Capelinha/MG

**Rodrigo Gandra**  
Vendedor MINASUL Capelinha/MG

# Entrevista com Edison Soares da Costa

## O BARÃO, ADMINISTRADOR DE EMPRESAS DO GRUPO CBI E RESPONSÁVEL PELA PRODUÇÃO DE CAFÉ DA FAZENDA TECAD

**RM: Como administrador de café do Grupo CBI, como o senhor se sente com essa premiação?**

**Barão:** Muito honrado e realizado com a certeza de um objetivo alcançado. Sou muito grato ao grupo CBI por me dar esta oportunidade de desempenhar o meu trabalho, da maneira que sempre foi, com muita humildade e dedicação, chegando o mais próximo possível da perfeição e, com isso, estar sempre entre os melhores.

**RM: Quais são os principais cuidados que se deve ter com a lavoura para obter um grão de qualidade?**

**Barão:** Mantê-las em sintonia com as três operações, de acordo com as orientações agrônômicas: pulverização, adubação e irrigação. A adubação deve ser balanceada de acordo com a análise de solo; a pulverização de acordo com a análise foliar e infestações de

pragas e doenças, e um bom manejo de campo e práticas culturais. Priorizando sempre por produtos de rótulo azul e verde como pede a certificação e, assim, respeitando o meio ambiente, e a irrigação de acordo com a necessidade de nossa região e fazendo sempre o manejo do mato como auxílio, pois tivemos em 2016, na Fazenda Tecad, um índice pluviométrico de 940 milímetros.

**RM: Quais são os atributos que ajudam o grupo CBI a produzir um café de qualidade?**

**Barão:** O respeito pelo meio ambiente, o aperfeiçoamento das máquinas agrícolas, o investimento em tecnologia de ponta e a busca constante de informações e conhecimentos permitem a produção de café de qualidade. Acredito que funcionários capacitados, através treinamentos como o do Senar, com liberdade para desenvolver suas ideias e união como família, são um dos requisitos para se alcançar um prêmio de prestígio como o da Illy. Como administrador penso que, para obter sucesso no trabalho, é preciso ter uma equipe de funcionários unidos e capacitados num mesmo objetivo. É importante respeitar o meio ambiente, buscar a sustentabilidade, treinar os funcionários e acreditar no potencial. Eu, como exemplo, trabalhei de 1999 a 2003 como responsável da irrigação, quando surgiu a oportunidade de ser administrador e colocar em prática os treinamentos recebidos de professores renomados como Odilon Aguiar e Flavio Boren.



# **Entrevista com** **Ruggero Pisa Simonini Spada**

DIRETOR COMERCIAL DO GRUPO CBI



**RM:** Há quanto tempo o Grupo CBI trabalha com café?

**Rugero:** A história da Fazenda Tecad com o café começou na década de 70, quando o meu avô, Dott. Antonio Benedetto Spada, italiano, em visita ao Brasil, viu na região uma grande oportunidade de investimento na área de produção de café.

**RM:** E especificadamente com o café especial, quando o Grupo CBI resolveu investir nessa área?

**Rugero:** Em junho de 2004. Percebemos que a qualidade do café é extremamente importante pois é consumido no mundo inteiro e os clientes estão ficando cada vez mais exigentes com relação à qualidade. Por esses motivos, produzir um café de qualidade tornou-se um diferencial, é uma maneira de elevar a consideração do café produzido no Brasil e ajudar o País a enfrentar, da melhor forma, o mercado internacional. Além disso, hoje sempre se busca qualidade e proveniência, tanto nos alimentos quanto nas bebidas.

**RM:** Quais são os atributos que ajudam o Grupo CBI a produzir um café de qualidade?

**Rugero:** A qualidade da terra, os funcionários bem treinados, os investimentos em tecnologia, a contínua busca por variedade de mudas com alto rendimento são os principais atributos da nossa produção de qualidade. A presença direta minha e do meu irmão Tancredi à frente dos negócios, acompanhando todos os processos, também ajudou no ganho do 26º Prêmio Ernesto illy Café.

**RM:** Qual é o sentimento do Grupo CBI em relação a essa conquista?

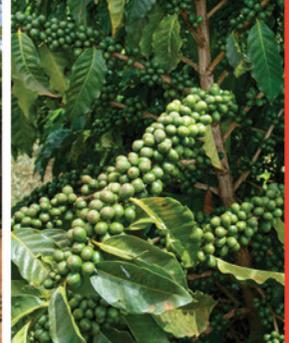
**Rugero:** Estar entre os três campeões nacionais do 26º Prêmio Ernesto Illy foi o resultado de todos os esforços e dedicação do ano de safra passado. É o reconhecimento ao nosso trabalho e, mais importante ainda, para toda a a equipe envolvida no dia dia, desde o administrador até os safristas. Este prêmio vai nos dar a possibilidade de competir com os maiores produtores de cafés especiais, mas, o mais importante é que deu visibilidade aos cafés da região de Chapada de Minas, elevando a região a um novo patamar.

**RM:** Quais são as expectativas em relação à premiação internacional?

**Rugero:** Estar entre os três campeões nacionais da Illy já é motivo de grande satisfação. Sem dúvida, seria uma honra ganhar o 2º Prêmio Internacional Ernesto Illy.

**RM:** Existem novos projetos em relação ao café especial?

**Rugero:** A cafeicultura está ganhando cada dia muita importância, pois o volume de produção está diminuindo e a falta de chuva está dificultando os produtores, mas, por outro lado, o consumo mundial está crescendo. Por acreditar em um futuro próspero, temos o projeto de ampliar a área de café de 150 hectares para 500 hectares nos próximos dez anos.



OPERAÇÃO  
DE TROCA  
*café*

021



## AQUI SEU CAFÉ TEM MAIS VALOR.

Motivos não faltam para você fazer troca com a BASF. De uma forma simples e rentável, através da troca você terá acesso a um portfólio de alta performance, refletindo diretamente no ganho de produtividade e na qualidade do seu café.

**Aproveite esta oportunidade de elevar a qualidade da sua lavoura. Consulte um de nossos canais de venda.**

Soluções BASF  
para o café.

☎ 0800 0192 500

📘 facebook.com/BASF.AgroBrasil

www.agro.basf.com.br

 **BASF**

We create chemistry

# 2ª Feira de Negócios Cocatrel Minasul - Fecom movimentada R\$ 20 milhões



aconteceu

## VALOR ALCANÇA OBJETIVO DOS REALIZADORES

Com a participação de empresas de vários segmentos do agronegócio, ao todo 62 expositores, a segunda edição da Feira de Negócios Cocatrel Minasul – Fecom, em três dias de evento, alcançou o volume de negócios na ordem de R\$ 20 milhões. No total, cinco mil pessoas, entre cooperados, agricultores, técnicos agrícolas, pesquisadores, representantes comerciais, empresários e demais envolvidos com o agronegócio, estiveram na Fecom.

“Essa feira foi muito positiva para a Pinhalense, pois tivemos vários negócios efetuados e muitos a serem fechados futuramente. A Fecom teve uma boa procura comercial”, comenta Claudio José de Souza Nogueira, coordenador comercial da Pinhalense. Marco Antônio de Oliveira, representante da Kamaq, também ficou satisfeito com os resultados. “Foi muito boa a participação da Kamaq na 2ª Fecom, pois nosso estande foi bem visitado e fizemos muitos negócios. Esse tipo de ação é muito válida, pois a gente tem que mostrar pessoalmente os nossos equipamentos e nada como um evento desse porte para fazermos isso”.

Com a presença de todos os revendedores comerciais das Unidades da Cocatrel e da Minasul, a Fecom ofereceu a seus cooperados negócios com condições exclusivas. O evento também contou com as parcerias da Cooperbom - Cooperativa Mista dos Produtores Rurais de Bom Sucesso, Cocarive – Cooperativa Regional dos Cafeicultores do Vale do Rio Verde, Coopervass – Cooperativa Agropecuária do Vale do Sapucaí, e Cooperrita – Cooperativa Regional Agropecuária de Santa Rita do Sapucaí, que tiveram espaço para fazer negócios com seus cooperados e, assim, ampliar ainda mais os benefícios aos produtores da região sul mineira.

Realizada pela Cooperativa dos Cafeicultores da Zona de Três Pontas – Cocatrel, e Cooperativa dos Cafeicultores da Zona de Varginha - Minasul, a 2ª Fecom teve como patrocinadora oficial a Unimed Três Pontas e patrocinador Premium o Grupo Montesanto Tavares.



# FECOM

## 2ª FEIRA DE NEGÓCIOS COCATREL | MINASUL



# Expositores na 2ª Fecom: parcerias que garantiram o sucesso do evento

A 2ª Feira de Negócios Cocatrel Minasul alcançou o sucesso de público e vendas com a presença dos mais de 60 expositores que participaram do evento. Agradecemos a parceria e esperamos que os laços se fortaleçam cada vez mais.



Adama



Agrimaxi



Agrobrás



Agromotors



Agrotopus



Agrotopus



Agrotopus



Agrotopus



Agrotopus



Aliança



Allcafé



Avenida Agrícola



Avery



BASF



Bayer

aconteceu



Bertanha



Biga Trotores



Branco



Brudden



Café Brasil



Café Racine



Cive



Dimatra



Fertipar



FMC



Fuzil



Gehaka



Giroagro



Guarany



Iflo



Jaguar



Kadoshi



Kamaq



Mac Lub



Macieski



Magno Jet



Makreis



Marispan



Massey



Master Café



Matão



Miac



Minami



Minas Verde John Deere



Mosaic



Nakashi



Oleo Mac



Orient



Oxbo Brasil



Oxiqímica



Palini



Penagos



Pinhalense



Rodomoto



Santa Izabel



Seguro Rural



Sicob



Sindicato Rural



Sindicato



SWZ



Syngenta



TDI



Terra Café LS Tractor



Terra de Cultivo



Unimed



VTL



Wiser



Yara



Yorin

# Cooperbom, Cooperrita, Cocarive e Coopervass

## PARCERIA CONSOLIDADA

A Minasul, este ano, completou 59 anos e, a cada década, se faz mais presente na região sul mineira. Com uma administração moderna e eficiente, e sempre disposta a novos desafios para o seu desenvolvimento constante, sabe que o cooperativismo deve ir além da relação Minasul e seus cooperados. Por acreditar nessa filosofia, fechou parcerias com outras cooperativas da região para levar os benefícios a um maior número de produtores de café.

Assim, na 2ª Fecom, a Cooperbom - Cooperativa Mista dos Produtores Rurais de Bom Sucesso, a Cocarive - Cooperativa Regional dos Cafeicultores do Vale do Rio Verde, a Coopervass - Cooperativa Agropecuária do Vale do Sapucaí, e a Cooperrita - Cooperativa Regional Agropecuária de Santa Rita do Sapucaí, também tiveram a oportunidade de oferecer negócios exclusivos aos seus cooperados.

“A parceria da Cooperbom na 2ª FECOM foi uma excelente oportunidade de realização de negócios para nossos cooperados. Os que participaram tiveram oportunidade e realizaram boas negociações, principalmente em barter. Creio que foi o marco inicial para o fortalecimento de uma parceria duradoura junto com a Minasul/Cocartel, e demais cooperativas participantes, para a realização de novos negócios”, comenta Hugo Andrade Resende, Diretor Administrativo da Cooperbom.

“A parceria da Cocarive com a FECOM fortaleceu os laços entre as cooperativas e proporcionou aos nossos cooperados oportunidades de adquirir máquinas, implementos e insumos com melhores preços e facilidades de pagamento. A Feira contou uma excelente infraestrutura e organização. A união sempre foi premissa da filosofia cooperativista, e com esta iniciativa tanto a Cocarive quanto todas as Cooperativas envolvidas consolidam sobremaneira os ideais dos pioneiros de Rochdale e que esperamos seja profícua e duradoura”, diz Elton Douglas Soares Souza, Supervisor Administrativo da Cocarive.



**COOPERBOM**



**COCARIVE**  
COOPERATIVA REGIONAL DOS CAFEICULTORES  
DO VALE DO RIO VERDE



**COOPERVASS**



# Barter

## MODALIDADE DE NEGÓCIOS GANHA FORÇA NA 2ª FECOM

O sistema barter superou todas as expectativas na 2ª Fecom. Essa modalidade foi responsável por mais de 90% das vendas da Minasul durante a feira, de acordo com o departamento comercial da cooperativa. Durante a Fecom, os cooperados puderam fazer negociações nesse sistema em até três anos, que proporciona uma condição favorável e sustentável ao produtor de café, pois garante seu custo de produção em sacas de café.

A principal vantagem do barter é fixar o preço do café a um valor acima do mercado presente e entregar a quantidade de sacas travadas no vencimento do contrato, que, dependendo do produto, pode ser financiado em até três anos. Para a Minasul, essa modalidade de negócios é uma tendência que veio para ficar. Em 2016, por exemplo, o Barter representou 20% das vendas da cooperativa.

### VANTAGENS DO BARTER

Palavra de origem inglesa, barter significa permutar. No agronegócio, é a troca de insumos para produção agrícola adquiridos, normalmente, antes do plantio, para utilização na própria produção agrícola, como pagamento a ser realizado depois da colheita. A moeda de troca, nesse caso, é parte do produto colhido. Ao contrário do que muitos podem achar, não é uma negociação simples, como troca ou escambo. Existem operações complexas e bem aparelhadas para se chegar aos valores do Barter. Essa modalidade surgiu no Brasil nos anos 90 e, atualmente, tem sido muito procurada pelos produtores em função da segurança negocial e da proteção contra oscilações cambiais ou de preço das commodities agrícolas produzidas e previamente negociadas. Um dos grandes diferenciais das operações envolvendo barter é o travamento de preços (hedge), estratégia de negociação que garante a margem de lucro para todos os envolvidos.

Entre os benefícios e vantagens do barter, destacam-se:

- **Segurança:** proteção contra as oscilações de preço dos produtos agrícolas a ser produzidos e entregues.
- **Liquidez:** como o financiamento ocorre desde a compra dos insumos até a entrega dos grãos, o agricultor não se preocupa com o refinanciamento de capital de giro.
- **Câmbio:** o financiamento é realizado na mesma moeda do recebimento da produção agrícola. Com isso, independente da oscilação do câmbio ou do preço da commodity negociada, durante todo o prazo entre o plantio e a safra, o agricultor receberá o seu lucro pré-determinado.
- **Taxa de juros:** a operação é travada desde o início. Assim, mesmo que haja aumento nos juros, o agricultor não terá que pagar pelo aumento de nova taxa.



# Minasul Mahindra

NOVA OPÇÃO EM TRATORES  
PARA OS COOPERADOS

**Mahindra**

**3 ANOS  
DE GARANTIA**



A Minasul – Cooperativa dos Cafeicultores da Zona de Varginha, acaba de ampliar seu leque de negócios e oferece mais uma ótima opção aos seus associados. A cooperativa, agora, é um concessionário autorizado da Mahindra, marca multinacional de tratores, com sede brasileira na cidade de Dois Irmãos, no Rio Grande do Sul.

De acordo com Luiz Guilherme Almino Francisco, coordenador comercial da Mahindra no Brasil, a cooperativa tornou-se uma grande oportunidade de negócios para a marca, pois as duas empresas têm em comum a busca pelo desenvolvimento constante. “O potencial, a credibilidade e a estrutura da Minasul foram fatores fundamentais para que a Mahindra fechasse a parceria com a cooperativa”, diz Guilherme. Com esse concessionário em Varginha, a Mahindra espera atender 50% do mercado mineiro e a Minasul será o grande parceiro dos produtores da região.

As máquinas são extremamente robustas, com alta durabilidade, economia de combustível, muita força, capacidade de operação e baixo custo de manutenção. “Além de todas estas qualidades, os tratores da série 8000 se enquadram nas linhas de financiamento mais vantajosas para o agricultor, como o Mais Alimentos”, ressalta Jak Torretta Jr, Diretor Geral de Operações.

O Mahindra Minasul oferece todos os tipos de crédito para aquisição das máquinas, como o Mais Alimentos, o Moderfrota e o Investe Agro, além da principal ferramenta do cafeicultor, o Barter, que está sendo realizado em até três anos.

### **GARANTIA DE TRÊS ANOS**

Aliada às diversas alternativas de financiamento, a Mahindra foi pioneira no mercado brasileiro de tratores com o lançamento da garantia de três anos para todas as suas máquinas. No primeiro ano de uso (ou 1.500 horas), o cliente tem garantia total do trator (motor, transmissão e diferencial traseiro). Nos 2 anos seguintes (ou 2.200 horas), o agricultor conta com a garantia estendida de transmissão e diferencial traseiro. “É a comprovação da confiança que a Mahindra tem no produto que ela está entregando para o agricultor”, afirma Jak Torretta Jr.

O concessionário Mahindra Minasul já está em funcionamento com 100% de capacidade para a comercialização e a manutenção dos tratores. Para saber mais, entre em contato pelo telefone (35) 3219 6901.

Jak Torretta Jr., Diretor Geral de Operações da Mahindra



## MAHINDRA: COLHENDO HISTÓRIAS DE SUCESSO HÁ MAIS DE 70 ANOS

A Mahindra, fabricante número um em vendas de tratores, começou sua operação em 1945, como uma empresa de aço em Mumbai/Índia. Dois anos depois entrou no mercado automotivo com um ícone mundial, o Jeep Willys. Com o rápido crescimento, a expansão para outros setores da indústria se deu de maneira natural: aeroespacial, agronegócio, automotivo, componentes, equipamentos de construção, serviços de consultoria, defesa, energia, finanças e seguros, equipamento industrial, tecnologia da informação, lazer, logística, imobiliário e varejo.

Mesmo com a diversidade, a Mahindra consegue proporcionar ao cliente segurança e qualidade, independente do segmento. Com o tempo, a marca se consolidou baseada em três pilares: produtos, serviços e possibilidades. Só nas quatro fábricas da Índia, por exemplo, a Mahindra comercializa cerca de 250 mil tratores/ano e, em 2013, comercializou dois milhões de tratores em todo o mundo.



Monta o famoso **Jeep Willys** para o exército americano que servia na Índia.



Alcança a marca de **100 mil tratores** fabricados.



**1 milhão de tratores** vendidos no mundo. Premiada com o importante título **Deming Application Prize**.



Consolida a posição de **nº1 em vendas** de tratores no mundo.

THIS IS A FORCE TO BE RECKONED WITH.



**2 milhões** de tratores vendidos no mundo. Conquista a **3ª** posição na categoria até 120 hps nos EUA.



**1945 1963 1981 1994 2003 2007 2010 2012 2013 2017**

Faz aliança com a **Harvester International** para fabricação de tratores na Índia.



Mahindra USA inaugura sede em **Houston/Texas**.



Primeira empresa de tratores a receber a medalha **Japan Quality Medal**.



Chega no Brasil com fábrica em **Dois Irmãos/RS**.



Lançamento exclusivo para o Brasil.



# Profissionais de Ouro

## MINASUL COMEMORA COM COLABORADORES DESENVOLVIMENTO APRESENTADO EM 2016

Apesar de 2016 ter sido um ano marcado por fortes crises econômica e política, a Minasul se destacou no segmento agrícola. Marcou posição com excelentes resultados, conquistados com muita dedicação, comprometimento, agilidade e eficiência de todos os colaboradores da cooperativa, que se dedicaram a alcançar as metas propostas pela diretoria da Minasul e ajudaram no desenvolvimento da cooperativa.

Com as finalidades alcançadas, chegou o momento de agradecer. Em uma noite intitulada "Profissionais de Ouro", a Minasul reuniu todos os colaboradores para um jantar. Com os agradecimentos realizados, a diretoria apresentou as metas 2017 e o Programa de Bonificação, que será implementado ainda este ano. Esse programa vale para todos os setores da Minasul, e consiste em bonificar os colaboradores que alcançarem os objetivos da cooperativa com base em três pilares: metas corporativas, metas individuais e avaliações semestrais.

As surpresas da noite não pararam por aí. Em reconhecimento ao comprometimento, esforço e dedicação, a Minasul sorteou, entre todos os colaboradores, nove viagens para Buenos Aires. Com data definida, os grandes sorteados embarcam para a Argentina dia 11 de maio, para uma grande aventura cultural com los hermanos.

### ADMINISTRATIVO

Beatriz Figueiredo Alves  
José Inácio Ferreira Neto  
Dênio Vieira Soares

### CAFÉ

Marcelo Donizeti Concórdia  
Vinícius Gonçalves Santos Silva  
Bethânia Ellen Aguiar Godinho

### CONSUMO

Ricardo Rodrigues Pereira  
Gilmar do Bomfim  
Rafael Maciel Silva



# Dias de Campos Minasul/Adama em Elói Mendes e Carmo da Cachoeira

A Adama, empresa de fungicidas, acaricida, herbicida, inseticida e fertilizantes, ofereceu a cooperados Minasul dois Dias de Campo que foram realizados nos dias 17 e 23 de março, em Carmo da Cachoeira e Elói Mendes, respectivamente. A fazenda São Judas Tadeu, do cooperado Hélio Reis Naves, recebeu o Dia de Campo Minasul Adama em Carmo da Cachoeira. Em Elói Mendes, o evento foi realizado na fazenda Santana, de propriedade do cooperado José Osmar Bísaro.

Os produtores puderam conferir o Sistema Integrado de Manejo para café (SIM Café) da Adama, composto pelos produtos Azimut, Pratico e Guapo. Essa ferramenta atua no combate a pragas e doenças nas principais fases do café, e proporciona mais qualidade e produtividade ao cafeeiro.

O Programa Café com TV esteve em Elói Mendes para mostrar a parceria Minasul e Adama e a tecnologia da empresa para o controle de pragas e doenças dos cafezais.



# Em busca de novos mercados, Minasul participa de feiras internacionais

Em janeiro deste ano, a Minasul fez a primeira exportação de cafés 100% especiais para a Ucrânia, no leste Europeu (300 sacas de 60 kg). Os cafés especiais já representam negociações, também, com a Coreia do Sul e a Inglaterra. E em busca de uma maior projeção aos cafés especiais Minasul, a cooperativa, este ano, participa de várias feiras internacionais do setor.

A primeira delas foi a Hotelex Shanghai 2017, realizada entre os dias 28 e 31 de março, na China. Representantes da Minasul conheceram melhor o mercado chinês e fizeram contatos com possíveis clientes através da BSCA (Brazil Specialty Coffee Association).

Principal feira do setor hoteleiro na China, o Hotelex Shanghai aconteceu no Shanghai New International Expo Center. Apesar de não se tratar de uma feira exclusiva do setor cafeeiro, a cada ano, o evento tem atraído mais players e centralizado as negociações de um mercado em grande expansão no país. A participação da Minasul no evento foi realizada, principalmente através da BSCA, e com a realização de degustações permanentemente de cafés nacionais e sessões de cuppings complementares.

Além disso, os representantes Minasul fizeram visitas a empresas chinesas, bem como ao Coffee Exchange, uma área de cafés que possui um espaço reservado ao Brasil e construída no Shanghai Free Trade Zone (uma zona franca chinesa). Outras feiras internacionais já estão agendadas nos Estados Unidos, na Hungria, em Tóquio e na Coreia do Sul. Confira abaixo.



<i><b>Evento</b></i>	<i><b>Local</b></i>	<i><b>Data</b></i>
SCAA 2017	Seattle - Estados Unidos	20 a 23 de Abril
SCAE 2017	Budapeste - Hungria	Junho
SCAJ 2017	Tóquio - Japão	Setembro
Café Show	Seul - Coreia do Sul	Novembro

# Com embalagem exclusiva, cafés especiais são exportados para a Europa

No final de março, a Minasul realizou o seu primeiro carregamento de cafés especiais com embalagens especialmente desenvolvidas para o transporte desses produtos. A primeira leva, com lotes de cafés premiados de três cooperados Minasul, tem um total de 294 sacas de 30 kg cada, e foram enviadas para a Inglaterra. De lá, os lotes partem para o comprador – uma torrefação – da Escócia.

Com o início das exportações de cafés especiais, a Minasul se preocupou em atender a demanda não somente com os grãos de qualidade, mas também com o envio, de forma que o produto não perca suas propriedades ao chegar ao destinatário final. Dessa forma, a empresa Klabin, maior produtora de papeis do Brasil, foi acionada para fornecer à Minasul uma embalagem elaborada especialmente para café especial.

Fabricada com papel extensível de alta resistência, a embalagem protege contra a luminosidade, é hermético e conta com o sistema Easy Open, que facilita a abertura e a armazenagem pelo cliente final, preservando o produto por mais tempo e de forma adequada. "Focamos no desenvolvimento de um saco de papel com alta resistência, segurança e qualidade, capaz de agregar valor ao produto ensacado", comenta Douglas Dalmasi, diretor de Sacos Industriais da Klabin.

A embalagem especial é uma novidade lançada no mercado há pouco mais de um ano. O projeto de desenvolvimento foi realizado a partir de convênio firmado entre a Klabin, a Universidade Federal de Lavras (UFLA), a Associação Brasileira de



Cafés Especiais (BSCA), a Agência Brasileira de Promoções de Exportações e Investimentos (Apex Brasil) e a Videplast Indústria de Embalagens.

Coordenada pelo professor Flávio Meira Borém, do Departamento de Engenharia da UFLA, a pesquisa, intitulada Desenvolvimento de Embalagens e Métodos de Armazenamento para Cafés Especiais, segue com a análise das características de cafés especiais durante todo o processo de fabricação: ensacamento, período de estocagem, exportação, armazenamento e consumo no país de destino. "O estudo ainda está em fase de finalização, mas os resultados dos testes já mostram que a embalagem para café da Klabin preserva as características originais do produto por mais tempo", afirma Dalmasi.

fique sabendo



# 2016

## um ano de grandes conquistas para a Minasul



### E EM 2017, A COOPERATIVA JÁ AMPLIA PRESENÇA NA REGIÃO

Os números de 2016 foram surpreendentes: 2.650 cooperados ativos e que entregaram café; os armazéns da Minasul receberam 1,2 milhão de sacas; e o faturamento comercial alcançou R\$ 105 milhões. A diretoria atribui esses números positivos ao foco na adequação de novos processos, que tornou viável as melhorias implantadas na recepção, classificação e comercialização do café.

Entre as conquistas de 2016, ressalta-se as parcerias com outras cooperativas, que foram de grande relevância. A Cooperativa dos Cafeicultores da Zona de Três Pontas – Cocatrel, a Cocarive – Cooperativa Regional dos Cafeicultores do Vale do Rio Verde, a Coopervass – Cooperativa Agropecuária do Vale do Sapucaí, e a Cooperrita – Cooperativa Regional Agropecuária de Santa Rita do Sapucaí se tornaram parceiros de peso da Minasul e, juntas, estão desbravando novos caminhos para o desenvolvimento e o apoio ao homem do campo.

Outros pontos também se destacam, como a implantação de Venda Imediata, as adequações na Política de Crédito, a implantação de Armazéns Gerais, a ativação da Mesa de Operações e a primeira exportação direta da Minasul.

Todas essas atividades foram realizadas em sincronia. O planejamento se deu com metas a serem cumpridas e prazos para a execução de cada uma delas. O resultado foi a evolução da Minasul, e mostra que os desafios propostos podem ser alcançados com foco, eficiência, qualidade e eficiência.

### PRESENÇA AMPLIADA

Em continuidade ao projeto de 2016, outras metas já fazem parte de 2017, sempre como foco o desenvolvimento crescente da cooperativa. Um dos projetos deste ano é a ampliação das suas áreas de atuação para aumentar o volume de cafés recebidos e o faturamento comercial. De acordo com a diretoria, a Minasul já começa a operar em cidades do Circuito das Águas, Alto Rio Grande e Campo das Vertentes.

Nestas regiões, já foram feitas as contratações de Técnicos Agrícolas para atender os cooperados em suas demandas técnicas. Em breve, haverá a ampliação com a construção de Armazéns de Café e a oferta de produtos através de lojas físicas. O plano de expansão da Minasul é claro: a cooperativa quer estar cada vez mais próxima de seus cooperados e oferecer produtos e serviços com qualidade, eficiência e agilidade e, assim, ajudar no crescimento de todos.



# Parceria com TV Alterosa mostra desenvolvimento da Minasul



*fique sabendo*

No começo de 2017, a Minasul realizou uma parceria de peso com a TV Alterosa Sul e Sudoeste de Minas, mais especificamente com o programa desenvolvido pelo departamento jornalístico da emissora, o Café com TV. Em 10 anos de programa, o Café com TV sempre divulgou o principal produto agrícola da região e esclareceu dúvidas dos produtores em relação ao cultivo, utilização e comercialização do produto.

Como uma das maiores e mais importantes cooperativas do sul de Minas e comprometida com o desenvolvimento e a proximidade com seus cooperados, a Minasul se aliou a um parceiro estratégico para repassar informações relevantes do setor cafeeiro.

Sobre a parceria com a Minasul, Leo Andrade, gerente comercial da TV Alterosa Sul e Sudoeste de Minas, explica que "buscamos levar aos nossos clientes e parceiros uma comunicação diferenciada, uma entrega de conteúdo em que o cliente possa, dentro da sua demanda, apresentar seus produtos, benefícios, expor seus eventos e entregar de uma forma clara e transparente uma comunicação amigável com o cliente. Aqui, na TV Alterosa, chamamos isso de personalização de mídia. Cada anunciante tem uma forma de se comunicar com seu cliente. Ter a Minasul como parceira é mais um grande case de sucesso para nós".

O editor responsável pelo departamento jornalístico da emissora, Guilherme Garcia, destaca que "em 10 anos de Café com TV e mais de 500 edições, o jornalismo da TV Alterosa levou para as fazendas uma ferramenta fundamental: a informação. Focar no produtor rural e na comunidade que depende do agronegócio é um dos motivos que fazem o programa ser referência estadual. Ter como parceira uma cooperativa como a Minasul é unir forças para contribuir para um público em comum, tendo, é claro, objetivos também semelhantes: estimular a economia regional, a renda das famílias, o bem-estar social e o meio ambiente".

O programa Café com TV é veiculado todos os domingos, às 9h 30. Para quem não conseguir assistir no final de semana, o programa é reprisado todas as terças, às 11h. Acompanhe e fique sempre por dentro das novidades Minasul.

GSB2

## A MAIS COMPLETA LINHA DE SECADORES

**LANÇAMENTO!**



SECADOR ESTÁTICO



SECADOR ROTATIVO

 **PINHALENSE**

MELHOR DESEMPENHO E MAIOR DURABILIDADE COM PREÇOS ACESSÍVEIS PARA VOCÊ PRODUTOR

(19) 3651-9200  
www.pinhalense.com.br

# Minasul lança Programa de Marketing 2017

Em março, a Minasul fez o lançamento do Programa de Marketing do ano de 2017. O objetivo é proporcionar maior eficiência no acesso ao mercado. Para maximizar a presença da cooperativa e aumentar o valor da marca Minasul no mercado do agronegócio, parceiros e fornecedores da cooperativa foram convidados a participar do lançamento do Programa de Marketing.

Primeiramente, a diretoria Minasul exibiu aos presentes o seu crescimento em 2016, mostrando que a eficiência faz parte de sua gestão, e que sua meta é sempre o crescimento. Em seguida, o plano de comunicação foi exposto aos parceiros e fornecedores, que foram convidados a participar desse projeto. A diretoria Minasul não visa o lucro com esse plano, mas tão somente aumentar a abrangência e a eficácia da comunicação com os seus cooperados.

Para alcançar esse objetivo, os fornecedores são convidados a participar do Programa, para que tenham, também, a oportunidade de estar mais próximos do mercado agrícola e do público-alvo do setor.



# Uma florada mais saudável para uma colheita mais produtiva.

Priori Top é o único fungicida com dois princípios ativos diferentes que atuam em todas as fases do desenvolvimento dos fungos, promove a proteção da florada, melhora o pegamento de frutos e dá maior produtividade no final.

**Priori Top. Florada protegida,  
produtividade garantida.**

mcgarry/bowen



 **Priori Top<sup>®</sup>**

**syngenta.**

Restrição de uso no Estado do Paraná.  
Informe-se sobre e realize o manejo integrado de pragas.  
Descarte corretamente as embalagens e restos de produtos.

**ATENÇÃO** Este produto é perigoso à saúde humana, animal e ao meio ambiente. Leia atentamente e siga rigorosamente as instruções contidas no rótulo, na bula e na receita. Utilize sempre os equipamentos de proteção individual. Nunca permita a utilização do produto por menores de idade.

**CONSULTE SEMPRE UM  
ENGENHEIRO AGRÔNOMO.  
VENDA SOB RECEITUÁRIO  
AGRONÔMICO.**



**c.a.s.a.**  
0800 704 4304

[www.syngenta.com.br](http://www.syngenta.com.br)

# Minasul apresenta novidades que ajudam cooperado a melhorar a produção

Durante a 2ª Fecom, e em parceria com a Minasul, foi lançada a Estação Meteorológica Inteligente, um produto voltado especialmente para a cultura do café. Segundo Rodrigo Kopp, diretor executivo da Business Global, empresa que desenvolveu a Fox Minasul, como é denominada a estação, ela é uma grande aliada do produtor, já que faz o monitoramento climático da lavoura de café e ajuda na tomada de decisões.

Os dados coletados pela estação são transmitidos por GSM (sinal de celular), em tempo real, para a plataforma online, e poderão ser acessados através do computador, tablet e smartphone. Além das informações, a estação disponibiliza dicas inteligentes para auxiliar o produtor nas decisões mais eficientes para a sua lavoura.

Como é uma estação independente, funciona com painel solar e bateria interna, o que possibilita posicioná-la em qualquer local da propriedade, já que não necessita de energia elétrica. Ficou curioso? Não se inquiete, a Minasul já disponibiliza a Estação Meteorológica Inteligente.

## AGROTOPUS: REVOLUÇÃO NO AGRONEGÓCIO

A agricultura digital chegou para revolucionar o campo. O futuro do agronegócio já não pode mais ser pensado fora desse conceito, que alia produtividade, rentabilidade e sustentabilidade. Tecnologias de agricultura de precisão permitem a automação no mundo rural, com um controle muito mais criterioso das operações.

Por isso mesmo, outra novidade apresentada pela Minasul é a Agrotopus, uma ferramenta tecnológica que integra todas as tecnologias da propriedade e facilita o trabalho dos produtores. Esse sistema possibilita o controle e acompanhamento de cada etapa de produção de café. A solução é composta por módulos que funcionam de forma independente ou complementar. O funcionamento da Agrotopus é fácil e rápido e pode ser feito pelo smartphone e, o mais importante, é adaptável à necessidade de cada produtor.

Com esse sistema, é possível acompanhar a evolução das tarefas e a obtenção de resultados e informações que vão ajudar a melhorar a performance do negócio em todas as áreas. As possibilidades oferecidas pelo Agrotopus são várias.



## FAZENDA CONECTADA

A Agrotopus possibilita que múltiplos serviços e dados de diferentes fornecedores sejam integrados em uma plataforma única. Isso significa que não importa o modelo ou fabricante dos equipamentos da fazenda. Com essa solução inovadora, o agricultor pode, finalmente, ter acesso às informações de forma centralizada, com foco na gestão dos indicadores de desempenho de produção.

Essa integração permite, inclusive, que uma estação meteorológica instalada dentro da propriedade viabilize análises on-line de dados do clima que serão utilizadas pelo maquinário em campo. Além disso, imagens georeferenciadas e fotos de alta resolução tiradas por drones ou satélites contribuem para um diagnóstico das condições da plantação.



Rastreie seu produto em todas as etapas até chegar as mãos do consumidor

## A MELHOR DECISÃO NA PALMA DA MÃO

Depois de obter indicadores precisos e informações comparativas de gestão e produtividade, a solução Agrotopus ainda integra todos os dados — da própria plataforma e de agente externos — e indica a melhor decisão a ser tomada pelo produtor. Essa é a primeira vez que o agricultor e o gerente da fazenda têm, na palma da mão, indicadores analíticos, preventivos e preditivos referentes às safras. O que era uma necessidade do produtor, hoje, já é realidade. O futuro chegou. Bem-vindo à agricultura digital.

## ARMAZÉM INTELIGENTE

A Agrotopus otimiza todo o processo de movimentação das sacas dentro do armazém. Com um mapa do armazém e os bags identificados por etiquetas RFID (Radio Frequency Identification), o sistema indica ao operador a melhor posição para aquela carga. Dessa forma, as sacas também são rastreadas com facilidade. Tudo isso garante prazos e a entrega do produto correto para a comercialização.

## INDUSTRIALIZAÇÃO

A automação dos processos de beneficiamento aumenta a qualidade do produto e elimina desperdícios. E a Agrotopus reúne todos os dados e processos em um único sistema de gestão ERP (Enterprise Resource Planning), o que gera uma série de facilidades para o agricultor. Além disso, a solução garante a rastreabilidade total do produto — da origem ao cliente final. Essa é, inclusive, uma exigência, que ainda proporciona certificações e possibilita a entrada em novos mercados.

## COMERCIALIZAÇÃO

A Agrotopus abre novos e efetivos canais de comunicação entre agricultor, cooperativa e cliente. Por meio de portais web e aplicativos, o produtor obtém a informação que precisa de maneira simples, como o acesso a dados do mercado para análise do melhor momento de venda do seu produto, por exemplo. Ainda realiza transações, confere cotações e o histórico de lotes e vendas. Também é possível simular ou contratar financiamento agrícola de forma totalmente digital. Por outro lado, a loja online permite que o produtor tenha catálogo de itens muito mais amplo e conveniência nos orçamentos e compras, podendo retirar os produtos localmente ou solicitar a entrega.



# UCOM

## USINA COCATREL MINASUL EM FRANCA EXPANSÃO

A solidificação da UCOM se encontra a todo vapor. Com a parceria Cocatrel e Minasul materializada, o momento agora é de colocar toda a estrutura operacional e administrativa em pleno funcionamento. Esse mês a UCOM transferiu suas atividades da Minasul para a sua sede administrativa e comercial, localizada no bairro Santa Luiza, em Varginha.

Na Usina em si, muitas obras estão sendo realizadas e, em abril, será concluído o refeitório para os colaboradores e inicia-se a expansão do sistema de recebimento de café. Coberturas na área de transportes também estão sendo construídas, para um melhor aproveitamento do trabalho de carga e descarga. Com as estruturas operacional e administrativa em pleno funcionamento, uma segunda fase começa a ser trabalhada com foco nas exportações e na comercialização de café.

As áreas de Armazéns Gerais e Industrialização de Café Verde já estão em atividades e, junto com as exportações e comércio, completam os quatro pilares de negócios da UCOM – ARMAZENAGEM, REBENEFÍCIO, COMÉRCIO E EXPORTAÇÃO DE CAFÉ - sempre com o objetivo de agregar valor ao produto de seus clientes e garantir o retorno dos investimentos de suas proprietárias.

Importante frisar que, desde o início de suas operações, a UCOM tem atraído a atenção e o interesse contínuo de diversos compradores de café do Brasil e do exterior. A Usina recebe visitas de representantes nacionais e internacionais frequentemente, todos interessados em conhecer a capacidade, a estrutura de operação e a gestão empresarial da UCOM.



# Ferrugem do Cafeeiro

A Ferrugem do cafeeiro é a doença de maior importância para a cultura do café, onde, dependendo da intensidade do ataque pode causar grande desfolha do cafeeiro prejudicando a produção. A mesma é caracterizada pelo aspecto pulverulento de coloração alaranjado causado pela esporulação do fungo *Hemileia vastatrix*. O período de infecção se inicia nos meses de novembro a dezembro e vai até maio, podendo variar de acordo com as condições climáticas. Ultimamente a referida doença tem aparecido em quantidade significativa após o período normal de infecção mesmo tendo sido realizadas as aplicações químicas de controle, denominando-se como ferrugem tardia e que provavelmente se dá pela redução do efeito fúngico e pela susceptibilidade das plantas.

O processo de infecção de doenças causadas por patógenos (fungos, bactérias) depende da relação entre o ambiente, patógeno e hospedeiro. A ferrugem é causada por um fungo que é favorecido pela combinação de temperaturas mais quentes (20 – 24°C) com umidade elevada, por este fato não é comum o aparecimento de sinais da doença nos períodos mais secos e que não há frequência de chuvas. Fatores como o adensamento de plantio, adubação desequilibrada e alta carga de produção deixam a planta mais suscetível ao fungo. A disseminação da doença se dá pelas ações do homem e animais, pelos insetos, vento e através das gostículas de água que proporcionam a transmissão de uma planta para outra. De acordo com o manual de recomendações (MATIELLO et al, 2015), a princípio, o fungo causa pequenos pontos claros na face inferior das folhas do cafeeiro que de acordo com o seu desenvolvimento aparecerá lesões mais escuras cobertas por esporos pulverulentos. Na parte superior das folhas há o aparecimento de lesões amareladas que podem ser confundidas com outras doenças, portanto é importante o conhecimento das características para um diagnóstico correto.

O ataque da ferrugem causa grande desfolha na lavoura que compromete a colheita seguinte, mas há casos em que a ferrugem aparece mais cedo e acaba prejudicando a safra atual. O prejuízo causado pela doença será maior ou menor a depender da intensidade de infecção. O controle é realizado com duas formas principais, químico e genético. O controle químico pode ser realizado com fungicidas via solo e foliares. Os Fungicidas usados via solo podem ser aplicados nos meses de outubro a novembro e os foliares (estrobilinas, triazol, cobre) a partir de novembro, podendo variar de 3 a 4 aplicações dependendo da intensidade de ataque. O controle genético se dá pelo uso de variedades tolerantes ou resistentes a doença, tais como: Catucaí amarelo; catucaí vermelho; Icatu; Acauã; Arara; Travessia, ente outros. O manejo adequado e monitoramento contínuo é essencial para a prevenção da Ferrugem.



# Vitrine do Campo apresenta novidades do setor aos cooperados Minasul

A partir deste ano, a Minasul vai proporcionar a seus cooperados mais uma oportunidade de estar próximo das novidades do mercado, novas tecnologias e também uma maior proximidade com a cooperativa. Trata-se do Vitrine do Campo que vai possibilitar ao produtor a visão real dos resultados obtidos através das tecnologias que estão sendo lançadas no mercado e ajudá-lo na tomada de decisões.

A eficiência é fundamental para se manter no meio agrícola, por isso, os Dias de Campo são ferramentas importantes para os produtores, com a oportunidade de conversar com profissionais capacitados e treinados para esclarecer assuntos que envolvam o agronegócio. Outro ponto positivo é a reciclagem do conhecimento prático, ou seja, o produtor recebe informação nova, que o faz rever os seus procedimentos e adaptar uma nova forma de alavancar seu negócio.

Por outro lado, o Vitrine do Campo é a chance para as empresas envolvidas na cadeia do abastecimento e produção agrícola apresentarem seus principais produtos, bem como suas características e eficácia. Com essa oportunidade, o projeto ganhou o apoio das empresas Adama, Basf, Bayer, Café Brasil, FMC, Quimifol, Syngenta e Wiser.

O Vitrine do Campo espera apresentar ao maior número possível de produtores as novas tecnologias desenvolvidas pelas empresas parceiras da Minasul, sempre com o objetivo de promover a maximização dos negócios e tornar a cooperativa mais próxima de seus associados. Por isso mesmo, o Vitrine do Campo será realizado em seis cidades de abrangência da Minasul (confira no cronograma abaixo).

Nos estandes da Minasul, estações de pesquisa, setor comercial, agrônomos, portfólio, SPA Saúde (com aferimento de pressão) e exposição dos tratores Mahindra vão estar à disposição dos produtores.

A mídia também vai estar presente. A TV Alterosa irá fazer matéria para o Café com TV e a Rádio Minas FM vai fazer cobertura ao vivo em todas as datas programadas. Confira abaixo o cronograma e planeje-se para mais esse benefício à sua lavoura. Informações sobre o evento podem ser obtidas pelo telefone (35) 3219-6913.



# vitriñedo campo

Data	Local / Cidade	Horário	Empresas Parceiras
12/04/2017	Sítio Cruz de Moisés Elói Mendes	13h 30	Adama, Basf, FMC, Syngenta e Wiser
19/04/2017	Fazenda Santa Fé Carmo da Cachoeira	13h 30	Basf, Bayer, Café Brasil, FMC, Syngenta e Wiser
25/04/2017	Sítio da Goreti Coqueiral	13h 30	Adama, Basf, Bayer, FMC, Syngenta e Wiser
27/04/2017	Fazenda Tapete Verde Oliveira	13h 30	Adama, Basf, Bayer, FMC e Quimifol
09/05/2017	Sítio Mato Grosso Cambuquira	13h 30	Basf, FMC, Syngenta e Wiser
11/05/2017	Sítio Bela Vista Monsenhor Paulo	13h 30	Adama, Basf, Café Brasil, Syngenta e Wiser

# Exclusivo para Produtores Rurais e seus familiares



Ter um plano de saúde sem fins lucrativos e voltado a manter a saúde de seus beneficiários em excelentes condições é um privilégio para poucos. E esse privilégio é seu, é de todos os produtores rurais e seus familiares residentes nas diferentes cidades de Minas Gerais e São Paulo.

**Venha conhecer de perto os planos oferecidos e convide seus amigos produtores rurais para virem junto.**

**(35) 3219.6914** •

Posto de atendimento do S.P.A. Saúde na Minasul:  
Rua João Alves de Miranda, s/n  
Vila Paiva - Varginha/MG



O Plano de Saúde do Produtor Rural

ANS - Nº 324493

# DIAS DE CAMPO

as tecnologias que você pode ver



## **Dias de Campo 2017 da Fundação Procafé já estão definidos**

Os Dias de Campo da Fundação Procafé se tornaram uma fonte confiável de apresentação dos resultados da pesquisa cafeeira para toda a cadeia produtiva do setor. Em 2017, a Fundação Procafé terá três Dias de Campo, que serão realizados nas cidades de Boa Esperança, Varginha e Franca, no estado de São Paulo.

Nos eventos, mais de 50 empresas vão expor seus produtos e serviços, como novidades em máquinas e implementos agrícolas, insumos, software, soluções para irrigação, sementes, mudas, análise de solos, materiais diversos para uso em geral. Para este ano, a organização do evento vai levar as novidades em campo com soluções tecnológicas que contribuam para uma boa produção e redução de custos.

Confira o calendário e programe-se para mais essa oportunidade de ficar por dentro das novidades do setor cafeeiro.

### **Boa Esperança**

Data: 26 de abril

Horário: 13h

Local: Fazenda Experimental Procafé

Assuntos: correção de magnésio; época de podas; organomineral na cafeicultura; e variedades de café.

### **Franca - SP**

Data: 10 de maio

Horário: 8h

Local: Fazenda Experimental de Franca

Assuntos: efeito do pulmão em cafeeiros esqueletados sobre o crescimento de ramos laterais; competição de variedades - 37 itens; amostragem de solo, Estação de Avisos Fitossanitários; e melhoramento genético do cafeeiro no IAC

### **Varginha**

Data: 31 de maio e 1º de junho

Horário: 8 h (inscrição e formação de grupos)

Local: Fazenda Experimental Epamig

# BALCÃO DE OPORTUNIDADES

**Aluga-se dois apartamentos para temporada em Ubatuba/SP. Localizados na Praia do Tenório, há 1 quarteirão da Praia Grande.**

Contato:  
(16) 3376-3200

**Vende-se trator Massey Ferguson, Cafeeiro 235, motor com 500 horas.**

Contatos:  
(35) 9 8844 5622 Oi  
(35) 9 9800 3053 Vivo

**Compra-se de dois a cinco alqueires na Região do Sul de Minas. Somente mata com nascente. Preferência nas proximidades de Varginha/MG**

Contato:  
(35) 9 8829 8332

**Compra-se gerador monofásico de 12,5 amperes para acoplar no trator.**

Contatos:  
(35) 9 9955 3939  
(35) 9 8885 9469

**Aluga-se 25 hectares de pasto, formado de Braquiário. Com rancho, curral e cachoeira, em Carmo da Cachoeira / MG, estrada que liga Varginha a Nepomuceno (próximo à Fazenda do Bananal).**

Contato:  
(35) 3221 9852

**Vende-se fazenda em Carmo de Minas.**

Contato:  
(11) 9 8028 9353

# ATUALIZAÇÃO CADASTRAL COM MAPEAMENTO DA PROPRIEDADE



## Benefícios cadastro



Auxílio no Limite  
de crédito e bonificação

Maior agilidade  
nos processos

Facilidade de contato  
entre Minasul e cooperado



**NÃO HÁ CUSTO  
PARA O COOPERADO!**

Informações Viviane - Loja Varginha  
Contatos: 35 3219-6913 / 35 3219-6938  
[www.minasul.com.br](http://www.minasul.com.br)

## Benefícios Mapeamento



Mapa georreferenciado  
com talhões delimitados

Suporte a laudos  
técnicos de previsão de safra

Definição do potencial  
de mercado futuro

Apoio no controle  
cultural das lavouras

Entre outros



# Na terra do café, nada melhor do que um trator extraforte.

A fabricante número 1 do mundo em vendas de tratores chegou na região que é a maior produtora de café do Brasil. Venha até a **MINASUL** e conheça os tratores ideais para a sua produção.

01616

